

317258-2026 - Gara

Germania – Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione – 2026-0181fe-20967-IngV_L 3012 - BeStWag R&G L 3012/L 3482 - OD Rüsselsheim / Objektpl. Verkehrsanlage LP1-4 u. Ingenieurbauwerke LP 1 -3, Fachpl. Tragwerkspl. LP 2-3 u. Techn. Ausrüstung LPH 2-3
OJ S 89/2026 08/05/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Hessen Mobil Straßen- und Verkehrsmanagement

E-mail: vergabe.zentrale@mobil.hessen.de

Forma giuridica del committente: Autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: 2026-0181fe-20967-IngV_L 3012 - BeStWag R&G L 3012/L 3482 - OD Rüsselsheim / Objektpl. Verkehrsanlage LP1-4 u. Ingenieurbauwerke LP 1 -3, Fachpl. Tragwerkspl. LP 2-3 u. Techn. Ausrüstung LPH 2-3

Descrizione: Objektpl. Verkehrsanlage L 3012 NORD LP1-4 u. Ingenieurbauwerke Pumpstation LP 1 -3, Fachpl. Tragwerkspl. Pumpstation LP 2-3 u. Techn. Ausrüstung Pumpstation u. Druckleitung LPH 2-3

Identificativo della procedura: b7779d7f-3915-486e-9c29-da0a7a364149

Identificativo interno: VG-0495-2026-0094

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Rüsselsheim

Codice postale: 65428

Suddivisione del paese (NUTS): Groß-Gerau (DE717)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Unterlagen, die im Original nicht in deutscher Sprache ausgestellt sind (z.B. Referenzunterlagen, Nachweis der Berufshaftpflicht), sind in beglaubigter deutscher Übersetzung vorzulegen; es ist mit den Angebotsunterlagen immer eine Kopie des Originaldokumentes gemeinsam mit der beglaubigten Übersetzung einzureichen. Die geforderten Nachweise und Erklärungen sind entsprechend der vorgegebenen Nummerierungen in den Vergabeunterlagen zu gliedern und zu sortieren. Nicht formgerechte sowie nicht fristgerechte Angebote werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt. Bei

vorgeschaltetem Teilnehmewettbewerb gilt folgendes: Für die Bieterauswahl werden nur die geforderten Unterlagen berücksichtigt, darüber hinaus gehende Informationsunterlagen sind nicht erwünscht. Ein Verweis auf frühere Angebote reicht nicht aus.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: siehe Vergabeunterlagen

Corruzione: siehe Vergabeunterlagen

Partecipazione a un'organizzazione criminale: siehe Vergabeunterlagen

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: siehe Vergabeunterlagen

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: siehe Vergabeunterlagen

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: siehe Vergabeunterlagen

Frode: siehe Vergabeunterlagen

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: siehe Vergabeunterlagen

Insolvenza: siehe Vergabeunterlagen

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: siehe Vergabeunterlagen

Amministrazione controllata: siehe Vergabeunterlagen

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: siehe Vergabeunterlagen

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: siehe Vergabeunterlagen

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: siehe Vergabeunterlagen

Grave illecito professionale: siehe Vergabeunterlagen

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: siehe Vergabeunterlagen

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: siehe Vergabeunterlagen

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: siehe Vergabeunterlagen

Cessazione di attività: siehe Vergabeunterlagen

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: siehe Vergabeunterlagen

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: siehe Vergabeunterlagen

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: siehe Vergabeunterlagen

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: 2026-0181fe-20967-IngV_L 3012 - BeStWag R&G L 3012/L 3482 - OD Rüsselsheim / Objektpl. Verkehrsanlage LP1-4 u. Ingenieurbauwerke LP 1 -3, Fachpl. Tragwerkspl. LP 2-3 u. Techn. Ausrüstung LPH 2-3

Descrizione: Für das in dieser Bekanntmachung genannte Vorhaben sind im Wesentlichen folgende Leistungen zu erbringen: - Objektpl. Verkehrsanlage L 3012 NORD LP1-4 - Ingenieurbauwerke Pumpstation LP 1 -3 - Fachpl. Tragwerkspl. Pumpstation LP 2-3 - Techn. Ausrüstung Pumpstation u. Druckleitung LPH 2-3

Identificativo interno: LOT-0000

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Rüsselsheim

Codice postale: 65428

Suddivisione del paese (NUTS): Groß-Gerau (DE717)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 13/11/2026

Data di fine durata: 10/05/2030

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#,

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso, Documento di gara

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Zur Beurteilung der Eignung sind folgende Angaben zu machen bzw. Unterlagen vorzulegen. § 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV: Ausführung von Leistungen in den letzten 8 Jahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Der Bieter hat für die folgenden Aufgabenbereiche - Planung eines Rad- und Gehwegs Referenzprojekte vorzulegen. Weitere Angaben hierzu sind in der Eigenerklärung zur Eignung aufgeführt. Geforderte Eignungsnachweise (gem. §§ 122 ff. GWB, §§ 42 ff. VgV), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u.a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen. Bei Einsatz von Unterauftragnehmern bzw. anderen Unternehmen (Eignungsleihe) sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Präqualifizierte andere Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag im Hessischen Präqualifikationsregister der Auftragsberatungsstelle Hessen e.V. oder in vergleichbaren Präqualifikationsregistern (§ 13 Abs.2 HVTG) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: - § 45 Abs. 4 Nr. 2 VgV: Berufshaftpflichtversicherung
Folgender Versicherungsschutz wird gefordert: - 2,0 Mio. € für Personenschäden und - 2,0

Mio. € für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) Bei Leistungen für UBB/ÖBB müssen Umweltschäden nach dem Umweltschadensgesetz gleichermaßen abgedeckt sein. Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistungen mindestens das 2-fache der genannten Deckungssummen pro Jahr beträgt. Als Beleg hierfür ist eine Bestätigung der Versicherung (z.B. in Form einer Kopie der Versicherungspolice) dem Angebot beizufügen. Bei Unterschreitung der geforderten Berufshaftpflichtversicherungsdeckungssumme ist eine Erklärung des Versicherers beizufügen, dass im Auftragsfall der Versicherungsschutz auf die geforderten Deckungssummen erhöht wird. Bei einer Bietergemeinschaft ist der Nachweis von jedem Mitglied der Gemeinschaft gesondert zu erbringen. Geforderte Eignungsnachweise (gem. §§ 122 ff. GWB, §§ 42 ff. VgV), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u.a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen. Bei Einsatz von Unterauftragnehmern bzw. anderen Unternehmern (Eignungsleihe) sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Präqualifizierte andere Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag im Hessischen Präqualifikationsregister der Auftragsberatungsstelle Hessen e.V. oder in vergleichbaren Präqualifikationsregistern (§ 13 Abs.2 HVTG) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Personalkonzept

Descrizione: Leistungen der Objektplanung u. Ingenieurbauwerke, Fachpl. Tragwerksplanung, Techn. Ausrüstung

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19dfc7d078f-5a4535b937ee0f2c

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 29/06/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabe.hessen.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 09/06/2026 10:15:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: siehe Vergabeunterlagen

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: siehe Vergabeunterlagen

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Hessen beim RP Darmstadt

Informazioni sui termini per il riesame: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Hessen Mobil, Straßen- und Verkehrsmanagement, Zentrale

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Hessen Mobil Straßen- und Verkehrsmanagement

Numero di registrazione: DE811700237

Indirizzo postale: Dostojewskistraße 4-6

Località: Wiesbaden

Codice postale: 65187

Suddivisione del paese (NUTS): Fulda (DE732)

Paese: Germania

E-mail: vergabe.zentrale@mobil.hessen.de

Telefono: +49 611 366-0

Indirizzo internet: <https://vergabe.hessen.de>

Profilo del committente: <https://vergabe.hessen.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Centrale di committenza per l'aggiudicazione di appalti o la conclusione di accordi quadro per lavori, forniture o servizi destinati ad altri committenti

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Hessen beim RP Darmstadt

Numero di registrazione: DE812056745

Indirizzo postale: Wilhelminenstraße 1-3

Località: Darmstadt

Codice postale: 64283

Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefono: +49 6151 126603

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Hessen Mobil, Straßen- und Verkehrsmanagement, Zentrale

Numero di registrazione: -

Indirizzo postale: Dostojewskistraße 4-6

Località: Wiesbaden

Codice postale: 65187

Suddivisione del paese (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Paese: Germania

E-mail: post@mobil.hessen.de

Telefono: +49 611366-0

Fax: +49 611366-3435

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-7006

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 52d2a81f-8440-4f14-9517-6c04a17e712d - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 07/05/2026 08:54:39 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 317258-2026

Numero dell'edizione della GU S: 89/2026

Data di pubblicazione: 08/05/2026